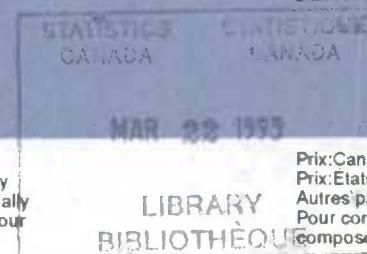




Canned and Frozen Fruits and Vegetables – Monthly

January 1995



Price: Canada: \$6.00 per issue, \$60.00 annually
United States: US\$8.00 per issue, US\$72.00 annually
Other Countries: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Fruits et légumes en boîtes et congelés – mensuel

Janvier 1995

Prix: Canada: 6 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année
Prix: Etats-Unis: 8 \$ US l'exemplaire, 72 \$ US par année
Autres pays: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistiques Canada, veuillez
composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

TABLE 1. Pack⁽¹⁾ and Stocks⁽²⁾ of Frozen Fruits and Vegetables

TABLEAU 1. Conserves⁽¹⁾ et stocks⁽²⁾ de fruits et de légumes congelés

	Pack-to-date ⁽¹⁾		Stocks at end of month ⁽³⁾	
	Conserves, cumulative ⁽¹⁾		Stocks à la fin du mois ⁽³⁾	
	thousands of pounds milliers de livres	metric tonnes tonnes métriques	thousands of pounds milliers de livres	metric tonnes tonnes métriques
Fruits:				
Apples and crabapples, solid pack – Pommes et pommettes, conserves solides	x	x	x	x
Blueberries – Bleuets	–	–	27,497	12 472
Cherries, sour – Cerises aigres	–	–	1,243	565
Raspberries – Framboises	–	–	755	343
Strawberries – Fraises	–	–	2,321	1 051
Vegetables – Légumes:				
Asparagus – Asperges	–	–	374	170
Beans, green – Haricots verts	–	–	16,350	7 417
Beans, Lima – Haricots de Lima	(5)	(5)	(5)	(5)
Beans, wax – Haricots jaunes	–	–	2,445	1 111
Broccoli – Brocoli	–	–	5,845	2 651
Brussels sprouts – Choux de Bruxelles	–	–	5,475	2 482
Carrots – Carottes	77,501	35 156	55,555	25 200
Cauliflower – Choux-fleurs	–	–	8,600	3 901
Corn, whole kernel – Maïs à grains entiers	–	–	38,443	17 439
Corn-on-the-cob – Maïs en épis	–	–	x	x
Mixed vegetables – Légumes mélangés	2,695	1 223	4,636	2 105
Peas – Pois	–	–	34,408	15 606
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/ Carottes et pois	681	310	746	338
Pumpkin and squash (including zucchini) – Citrouilles et courges (y compris courgettes)	–	–	2,630	1 192

See footnote(s) at end of Table 4.

Industry Division

March 1995

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Voir note(s) à la fin du tableau 4.

Division de l'industrie

Mars 1995

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 2. Pack⁽¹⁾ of Selected Canned Fruits and Vegetables as Reported by Processors, by Geographical Areas, January 1995

	Pack-to-date ⁽¹⁾ – Conserves, cumulatif ⁽¹⁾				
	Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Western Canada	Canada
	L'Ouest canadien				
Thousands of cases – milliers de caisses					
Fruits:					
Apples and crabapples, solid pack – Pommes et pommettes, conserver solides	..	..	..	..	(5)
Apple juice made from apples ⁽⁶⁾ – Jus de pommes, fait de pommes ⁽⁶⁾	1,320	x	3,210	x	8,660
Apple juice reconstituted to single strength – Jus de pommes, reconstitué à sa force nature	x	x	1,454	1,522 r	3,869 r
Apple pie filling – Garniture de tartes aux pommes	3	x	x	x	159
Apple sauce – Compote de pommes	45	x	x	x	561
Apricots – Abricots	..	..	..	..	(5)
Fruit cocktail – Cocktail aux fruits	..	..	..	..	(5)
Peaches – Pêches	..	..	..	..	(5)
Pears, Bartlett – Poires, Bartlett	..	..	..	..	(5)
Pears, Kieffer, etc. – Poires, Kieffer, etc.	..	..	..	..	(5)
Plums – Prunes	..	..	..	..	(5)
Vegetables – Légumes:					
Asparagus – Asperges	–	–	–	–	–
Beans, green – Haricots verts	–	–	–	–	–
Beans, wax – Haricots jaunes	–	–	–	–	–
Beets – Betteraves	–	–	–	–	–
Carrots – Carottes	x	x	–	–	208 r (4)
Corn, whole kernel – Maïs à grains entiers	–	–	–	–	–
Corn, cream style – Maïs en crème	–	–	–	–	–
Corn-on-the-cob – Maïs en épis	–	–	–	–	–
Mixed vegetables – Légumes mélangés	x	–	x	–	x
Mushrooms – Champignons	..	..	..	..	(5)
Peas – Pois	–	–	–	–	–
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/Carottes et pois	–	–	–	–	–
Pumpkin and squash (including zucchini) – Citrouilles et courges (y compris courgettes)	..	..	..	..	(5)
Spinach – Épinards	..	..	..	..	(5)
Tomatoes – Tomates	–	–	–	–	–
Tomato juice – Jus de tomates	–	–	–	–	–
Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates	–	–	x	–	x

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 2. Stocks⁽²⁾ of Selected Canned Fruits and Vegetables as Reported by Processors, by Geographical Areas, January 1995

TABLEAU 2. Stocks⁽²⁾ de certains fruits et légumes en boîtes déclarés par les fabricants de conserves, par région géographique, janvier 1995

	Stocks at end of month ⁽³⁾ – Stocks à la fin du mois ⁽³⁾				
	Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Western Canada	Canada
				L'Ouest canadien	
thousands of cases – milliers de caisses					
Fruits:					
Apples and crabapples, solid pack – Pommes et pommettes, conserves solides	x	–	–	–	x
Apple juice made from apples ⁽⁶⁾ – Jus de pommes, fait de pommes ⁽⁶⁾	x	x	x	x	2,055
Apple juice reconstituted to single strength – Jus de pommes, reconstitué à sa force nature	x	x	193	152	365
Apple pie filling – Garniture de tartes aux pommes	3	–	x	–	x
Apple sauce – Compote de pommes	42	45	x	x	302
Apricots – Abricots	..	..	..	..	(5)
Fruit cocktail – Cocktail aux fruits	..	..	..	..	(5)
Peaches – Pêches	..	..	..	..	(5)
Pears, Bartlett – Poires, Bartlett	..	..	..	..	(5)
Pears, Kieffer, etc. – Poires, Kieffer, etc.	..	..	..	..	(5)
Plums – Prunes	..	..	..	..	(5)
Vegetables – Légumes:					
Asparagus – Asperges	–	x	x	x	336
Beans, green – Haricots verts	x	537	x	91	890
Beans, wax – Haricots jaunes	x	423	x	24	589
Beets – Betteraves	–	x	x	23	402
Carrots – Carottes	27	x	x	x	149
Corn, whole kernel – Maïs à grains entiers	60	x	x	x	3,011
Corn, cream style – Maïs en crème	20	x	x	x	1,246
Corn-on-the-cob – Maïs en épis	–	x	–	–	x
Mixed vegetables – Légumes mélangés	22	x	x	x	311
Mushrooms – Champignons	..	..	..	..	(5)
Peas – Pois	141	x	x	49	1,411
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/Carottes et pois	73	x	x	12	199
Pumpkin and squash (including zucchini) – Citrouilles et courges (y compris courgettes)	..	..	..	..	(5)
Spinach – Épinards	..	..	..	..	(5)
Tomatoes – Tomates	–	x	2,429	x	2,655
Tomato juice – Jus de tomates	–	x	2,383	x	2,419
Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates	–	–	1,165	–	1,165

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners in Canada, by Size of Container, January 1995

TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, janvier 1995

	Cans per case (number)/Can content (fluid ounces)					
	Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)					
	6/100	12/48	12/35	24/28	24/19	24/14
Can content (millilitres) – Contenu de la boîte (millilitres)						
	2840	1364	1000	796	540	398
thousands of cases – milliers de caisses						
Fruits:						
Apples and crabapples, solid pack – Pommes et pommettes, conserves solides	x	-	-	-	-	-
Apple juice made from apples ⁽⁶⁾ – Jus de pommes, fait de pommes ⁽⁶⁾	x	1,028	x	-	-	-
Apple juice reconstituted to single strength – Jus de pommes, reconstitué à sa force nature	-	12	157	-	-	-
Apple pie filling – Garniture de tartes aux pommes	x	-	-	-	3	-
Apple sauce – Compote de pommes	37	-	-	x	x	71
Apricots – Abricots	..	..	..	..	..	..
Fruit cocktail – Cocktail aux fruits	..	..	..	..	..	..
Peaches – Pêches	..	..	..	..	..	..
Pears, Bartlett – Poires, Bartlett	..	..	..	..	..	..
Pears, Kieffer, etc. – Poires, Kieffer, etc.	..	..	..	..	..	..
Plums – Prunes	..	..	..	..	..	..

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners in Canada, by Size of Container, January 1995 – Continued

TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, janvier 1995 – suite

	Cans per case (number)/Can content (fluid ounces)					Other	Total		
	Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)								
	24/10	24/8.8 ⁽⁹⁾	24/7 ⁽⁷⁾	24/5.5					
	Can content (millilitres) – Contenu de la boîte (millilitres)				Autres				
	284	250 ⁽⁹⁾	199 ⁽⁷⁾	156					
thousands of cases – milliers de caisses						thousands of pounds	metric tonnes		
						milliers de livres	tonnes métriques		
Fruits:									
Apples and crabapples, solid pack – Pommes et pommettes, conсерves solides	–	–	–	–	–	x	x	x	
Apple juice made from apples ⁽⁶⁾ – Jus de pommes, fait de pommes ⁽⁶⁾	x	x	x	x	x	2,055	60,290	27 347	
Apple juice reconstituted to single strength – Jus de pommes, reconstitué à sa force nature	x	124	x	–	29	365	7,365	3 342	
Apple pie filling – Garniture de tartes aux pommes	–	–	–	–	x	x	x	x	
Apple sauce – Compote de pommes	7	–	x	–	x	302	6,076	2 756	
Apricots – Abricots	..	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Fruit cocktail – Cocktail aux fruits	..	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Peaches – Pêches	..	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Pears, Bartlett – Poires, Bartlett	..	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Pears, Kieffer, etc. – Poires, Kieffer, etc.	..	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Plums – Prunes	..	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners, by Size of Container, January 1995 – Continued**TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, janvier 1995 - suite**

	Cans per case (number)/Can content (fluid ounces)							
	Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)							
	6/100	12/48	12/35	24/28	24/19	24/14	24/12	24/10
Can content (millilitres) - Contenu de la boîte (millilitres)								
	2840	1364	1000	796	540	398	341	284

thousands of cases – milliers de caisses

Vegetables – Légumes:

Asparagus – Asperges	x	-	-	-	-	x	325	-
Beans, green – Haricots verts	x	-	-	-	x	593	-	160
Beans, wax – Haricots jaunes	x	-	-	-	x	303	-	125
Beets – Betteraves	x	-	x	-	x	x	-	x
Carrots – Carottes	x	-	-	-	11	x	-	x
Corn, whole kernel – Maïs à grains entiers	x	-	-	-	x	x	2,114	x
Corn, cream style – Maïs en crème	x	-	-	-	225	736	-	x
Corn-on-the-cob – Maïs en épis	-	-	-	-	x	-	-	-
Mixed vegetables – Légumes mélangés	x	-	x	-	x	x	-	x
Mushrooms – Champignons	..	..	..	..	..	..	..	..
Peas – Pois	x	-	-	-	x	668	-	516
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/Carottes et pois	x	-	-	-	x	88	-	73
Pumpkin and squash (including zucchini) – Citrouilles et courges (y compris courgettes)	..	..	..	..	..	..	..	..
Spinach – Épinards	..	..	..	..	..	..	..	..
Tomatoes – Tomates	207	-	-	1,618	x	x	-	x
Tomato juice – Jus de tomates	x	x	x	x	x	-	-	x
Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates	539	-	-	264	-	26	x	-

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners in Canada, by Size of Container, January 1995 – Concluded**TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, janvier 1995 - fin**

	Cans per case (no.)/Can content (fl. oz.)			Other	Total		
	Boîtes par caisse (n)/Contenu de la boîte (on. fl.)						
	24/8.8 ⁽⁹⁾	24/7 ⁽⁷⁾	24/5.5				
	Can content (ml.) – Contenu de la boîte (ml.)			Autres			
	250 ⁽⁹⁾	199 ⁽⁷⁾	156				
	thousands of cases – milliers de caisses				thousands of pounds		
					milliers de livres		
					tonnes métriques		
Vegetables – Légumes:							
Asparagus – Asperges	–	–	–	–	336	6,610	2 999
Beans, green – Haricots verts	–	–	–	–	890	20,450	9 275
Beans, wax – Haricots jaunes	–	–	–	–	589	14,046	6 371
Beets – Betteraves	–	–	–	–	402	11,243	5 099
Carrots – Carottes	–	–	–	–	149	3,851	1 745
Corn, whole kernel – Mais à grains entiers	–	x	–	x	3,011	53,700	24 356
Corn, cream style – Mais en crème	–	–	–	–	1,246	30,184	13 691
Corn-on-the-cob – Mais en épis	–	–	–	x	x	x	x
Mixed vegetables – Légumes mélangés	–	–	–	–	311	x	x
Mushrooms – Champignons	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Peas – Pois	–	–	–	x	1,411	30,814	13 976
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et Carottes/Carottes et pois	–	–	–	–	199	4,329	1 963
Pumpkin and squash (including zucchini) – Citrouilles et courges (y compris courgettes)	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Spinach – Épinards	..	..	..	..	(5)	(5)	(5)
Tomatoes – Tomates	–	–	–	–	2,655	100,469	45 571
Tomato juice – Jus de tomates	x	–	x	–	2,419	79,559	36 088
Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates	–	x	280	–	1,165	38,041	17 255

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 4. Pack of Apples and Apple Products – Cumulative-to-date⁽¹⁾ by size of Container, End of January 1995⁽⁸⁾

Case size Volume de caisse	Apple juice – Jus de pommes		Pie filling Garniture à tarte	Apple sauce Compote de pommes
	Made from apples ⁽⁶⁾	Reconstituted to single strength		
	Fait de pommes ⁽⁶⁾	Reconstitué à sa force nature		
cases – caisses				
6/100 oz – on. (6/2.84 litres)	x	–	x	115,343
12/48 oz – on. (12/1364 millilitres)	1,954,385	x	–	–
12/35 oz – on. (12/1 litre)	x	1,613,122 r	–	–
24/28 oz – on. (24/796 millilitres)	–	–	–	x
24/19 oz – on. (24/540 ")	–	x	8,128	x
24/14 oz – on. (24/398 ")	–	x	–	65,728
24/10 oz – on. (24/284 ")	67,835	356,790	–	4,207
24/8.8 oz – on. (24/250 ") ⁽⁹⁾	x	997,401 r	–	–
24/7 oz – on. (24/198 ") ⁽⁷⁾	x	x	–	x
24/6 oz – on. (24/177 ")	x	x	–	–
24/5 1/2 oz – on. (24/156 ")	x	–	–	x
Other – Autres	4,138,682	533,174 r	x	x
Total number of cases – Nombre total de caisses	8,664,041	3,868,646 r	161,873	562,432

(1) Pack accumulated to the end of the month under review.

(2) Domestically produced only.

(3) Inventories are only those owned by manufacturers (listed in the December 1994 report).

(4) 1994 pack completed.

(5) Item no longer under survey.

(6) Apple juice concentrate excluded.

(7) Includes 7.5 ounce (213 ml) and 8 ounce (227 ml) containers.

(8) 1994 pack started July 1994.

(9) Size 24/250 ml (24/8.8 oz) now includes 27/250 ml (27/8.8 oz) after conversion to 24/250 ml (24/8.8 oz).

x confidential, suppressed to meet the requirements of the Statistics Act.

r revised figures.

– nil or zero.

.. figures not appropriate or not applicable.

– amount too small to be expressed.

(1) Conserves accumulées à la fin du mois indiqué.

(2) Produits au Canada seulement.

(3) Les stocks sont seulement ceux qui sont possédés par les fabricants (énumérés dans la publication de décembre 1994).

(4) Conserves complétées pour 1994.

(5) Item ne faisant plus partie de cette enquête.

(6) Jus de pommes concentré exclus.

(7) Inclus les contenants de 7.5 onces (213 ml) et de 8 onces (227 ml).

(8) Conserves pour 1994 ont débuté en juillet 1994.

(9) La grandeur 24/250 ml (24/8.8 oz) inclus maintenant 27/250 ml (27/8.8 oz) après conversion à 24/250 ml (24/8.8 oz).

x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique

r nombres rectifiés.

– néant ou zéro.

.. n'ayant pas lieu de figurer.

– nombres infimes.

Note: Components may not add to total due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis les sommes peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Survey Coverage and Degree of Estimation

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It is intended to cover 100% of the production of all commodities although it is possible to have some undercoverage due to the potential exclusion of small establishments and also establishments classified to non-manufacturing, both of which may not have been identified as producers of these commodities. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. The coverage for some commodities is in fact greater than the Survey of Manufactures because of the inclusion of many small establishments which do not report commodity detail to the survey.

Champ d'observation et la degré d'estimation

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Elle doit couvrir la totalité de la production de toutes les marchandises, mais il est possible qu'il y ait sous-dénombrement en raison de l'exclusion possible des petits établissements et des établissements classés comme n'ayant pas d'activité de fabrication, et qui n'ont, dans les deux cas, peut-être pas été définis comme producteurs de ces marchandises. L'univers se fonde sur la plus récente enquête des manufactures. Le champ d'observation pour certains produits est plus grand que celui de l'enquête des manufactures parce qu'on a inclus des petits établissements qui ne rapportent pas de détails sur leurs produits pour cette enquête.

Note: This report reflects the activity of respondent firms operating in 1995. The list of respondents is published annually in the December issue.

December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

Nota: Cette publication reflète l'activité des compagnies répondantes qui opèrent en 1995. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

SCG – Codes – CTB

Apples and crabapples, solid pack – Pommes et pommettes, conserves solides
 Apple juice made from apples⁽⁶⁾ – Jus de pommes, fait de pommes⁽⁶⁾
 Apple juice reconstituted to single strength – Jus de pommes, reconstitué à sa force nature
 Apple pie filling – Garniture de tarte aux pommes
 Apple sauce – Compote de pommes
 Apricots – Abricots
 Blueberries – Bleuets
 Cherries, sour – Cerises aigres
 Fruit cocktail – Cocktail aux fruits
 Peaches – Pêches
 Pears, Bartlett – Poires, Bartlett
 Pears, Kieffer, etc. – Poires, Kieffer, etc.
 Plums – Prunes
 Raspberries – Framboises
 Strawberries – Fraises
 Asparagus – Asperges
 Beans, green – Haricots, verts
 Beans, Lima – Haricots de Lima
 Beans, wax – Haricots jaunes
 Beets – Betteraves
 Broccoli – Brocoli
 Brussels sprouts – Choux de Bruxelles
 Carrots – Carottes
 Cauliflower – Choux-fleurs
 Corn, whole kernel – Maïs à grains entiers
 Corn, cream style – Maïs en crème
 Corn-on-the-cob – Maïs en épis
 Mixed vegetables – Légumes mélangés
 Mushrooms – Champignons
 Peas – Pois
 Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/Carottes et pois
 Pumpkin and squash (including zucchini) – Citrouilles et courges (y compris courgettes)
 Spinach – Epinards
 Tomatoes – Tomates
 Tomato juice – Jus de tomates
 Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates

Canned – En boîtes

2008.99.13
 2009.70.91
 2009.70.31
 2008.99.12.1
 2008.99.11
 2008.50.1
 xxx
 xxx
 2008.92
 2008.70.1
 2008.40.12
 2008.40.13
 2008.99.18
 xxx
 xxx
 2005.60.10
 2005.59.11
 xxx
 2005.59.11
 2005.90.24
 xxx
 xxx
 2005.90.21
 xxx
 2005.80.19
 2005.80.12
 2005.80.11
 2005.90.19
 2003.10.10
 2005.40.10
 2005.90.11
 2005.90.28
 2005.90.25
 2002.10.10
 2009.50.10
 2002.90.1

Frozen – Congelés

0811.90.50
 xxx
 xxx
 xxx
 xxx
 xxx
 0811.90.1
 0811.90.29
 xxx
 xxx
 xxx
 xxx
 0811.20.1
 0811.10
 0710.80.10 & 2004.90.14
 0710.22.10 & 2004.90.11
 0710.22.30 & 2004.90.22
 0710.22.10 & 2004.90.11
 xxx
 0710.80.21 & 2004.90.15
 0710.80.30 & 2004.90.16
 0710.80.4 & 2004.90.17 &
 2004.90.18
 0710.80.22 & 2004.90.15
 0710.40.90 & 2004.90.13
 xxx
 0710.40.10 & 2004.90.13
 0710.90.90 & 2004.90.90
 xxx
 0710.21 & 2004.90.12
 0710.90.10 & 2004.90.90
 0710.80.80 & 2004.90.90
 xxx
 xxx
 xxx
 xxx
 xxx

Other details regarding coverage, sources and methods of this survey are available from the contact mentioned below.

Peter Zylstra,
 Industry Division,
 Statistics Canada,
 Ottawa, Ontario.
 K1A 0T6
 (613) 951-3511

On peut obtenir, auprès de la personne mentionnée, des renseignements détaillés sur le champ d'observation, les sources et les méthodes de l'enquête.

Peter Zylstra,
 Division de l'Industrie,
 Statistique Canada,
 Ottawa, Ontario.
 K1A 0T6
 (613) 951-3511

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, Science and Technology, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagerer dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010186038